

No. 6 Şubat 1967  
Yeni Tanin (Ankara)

Jacques Offenbach'ın üç perdelik «Hoffmann'ın Masalları» adlı fantastik opera-sından bir sahne...



# HOFFMAN'IN MASALLARI BAŞLADI

Ankara Devlet Operası, 4 Şubat Cumartesi geceinden itibaren, «Jacques Offenbach» in 3 perdelik Fantastik opera «HOFFMANN'IN MASALLARI» ni temsile başlamıştır.

Aydın Gün'ün sahneye koyduğu eserde, orkestrayı Gerhard Lensen, Koro'yu ise Dieter Brux yönetmektedir.

Seza Altındağ'ın dekor ve kostümlerini hazırladığı «Hoffmann'ın Masalları» nda başlıca rollerde şunlar bulumaktadır:

**HOFFMANN :** Pekin Kırgız ve Konuk İngiliz Sanatçısı Gerald Stern,

**OLYMPIA :** Azra Gün, Bergam Kızıltuğ, Suna Korad.

**GİULIETTA :** Nevin Pere, Ayhan Aydan, Yıldız Dağdelen, Meserret Gürsoy, Cemaliye Kiyıcı,  
**ANTONIA :** Meral Alper ve İstanbul Şehir Operasından Konuk Sanatçı Meral Menderes ile Sadan Candar, Serap Sezer,

**STELLA :** Yıldız Uçar, Andreas, Cochenille, Pitichinaccio, Franz :

Edip Aktuğan, Necdet Aydin, Şinasi Özel,  
**LINDORF :** Coppelius, Depertutto, Mirakel : Mete Uğur, Ali Köpük,

**NIKLAUS :** Yıldız Dağdelen.

## ESERİN KONUSU

Eser bir Prolog ile başlamaktadır.

İk olarak Nürnberg şehrinde bir meyhaneye Müşavir Lindorf ile Opera artisti Stella'nın usağı girer. Uşak elinde bir mektupla bir anahtar tutmak tadır. Lindorf usağı 40 altın verip mektupla anahtarını alır. Mektup Stella tarafından Hoffmann'a yazılmıştır ve gece odasına gelmesini Stella istemektedir.

Lindorff eserin her perdesinde Hoffmann'ın kötü talihi gibi görünüme ve daima muzaffer olmaktadır.

Lindorff meyhanede kahve ve biraz sonra içeriye, her gece Hoffmann'dan şiirler ve masallar dinleyen genç öğrenciler gelirler.

Hoffmann biraz sonra sadık dostu Niklaus'la birlikte kapda görünlür. Üzgündür. Gençlerin israr üzerine mesur cicice Kleinzack'in şarkısını söylemek birden kendisi iç dün yaşına dönüverir. Ve Stella'nın güzellikini övmeye başlar. Sırasın gençlere Hoffmann kendisi iç şarkısının hikayesini anlatmaya başlar...



Hoffmann'ın masalları operasından bir başka sahne. Fotografa Tekin Kuzgun ve Meral Alper görülmektedir.

## BİRİNCİ PERDE VE BİRİNCİ MASAL:

Kurnaz fizikçi Spalanzani yürüyen, şarkı söyleyen, bazı sorulara cevap veren ve danseden canlı bir insanın zor ayırdı edilen bir genç kız bebeği yapmıştır. Kızın gözleri yalnız Coppelius ustadan almıştır. Ve Hoffman kaza aşkıdır. Biraz sonra Coppelius ustaya gelir ve fizikçi ustadan 500 altın karşılığında Olympia'nın bütün hakkını satın alır.

Fizikçi bir davet yapmış ve misafirlerini beklemektedir. Davetiler gelir ve Olympia'nın dansları karşılığında hayrete düşerler.

Coppelius usta bu arada Hoffman'a kendi yaptığı kazip bir gözük satmışdır. Misafirler yemeğe girdince Olympia ile Hoffman yalnız kalarlar. Hoffman bu arada Olympia'nın omuzunda bir yere dokunur ve Olympia içeri kaçar.

Coppelius usta içeri girer. Fizikçinin verdiği bonolar saheder ve bundan son derece hiddetlidir.

Hoffmann'la Olympia'nın dansları davetileri büyüler. Bu sırada yorulan Olympia içeri girer. O anda içerisinde bazı çekik sesler gelir. Hoffman elinde Olympia'nın kırık kolu olduğunu halde sahneye girer.

## İKİNCİ PERDE VE İKİNCİ MASAL:

Vak'a Venedik'te geçer. Çok zengin ve hafifçe rep bir kadın olan Giulietta, Niklaus'a aşkı öven bir düet yapar. Hoffman ken disini büyüleyen böyle bir kadının mevcut olmadığını ilan ederken Giulietta'nn aşıklarından Schlemihl gelir. Bu sırada Depertutto da görünür ve Hoffman'ın arkasından gülerek mesur elmas arayışını söyler.

Bu aradan sonra Giulietta'nn düello ederler. Hoffman düelloyu kazanır. Ancak Giulietta kendisini beklememiştir. Ve bir gondol içinde başka bir sevgili ile uzaklaşırken, koro mesur «Barcarolles» arayışını söylemektedir.



Konuk İngiliz sanatçısı Gerald Stern.

lidir.

## ÜÇUNCU PERDE VE ÜÇUNCU MASAL

Vak'a Münih'te geçer. Antonia hastalıklı bir kızdır. Sevgilisi Hoffmann'dan dolayı babası kızını Münih'e kaçırılmıştır. Ancak Hoffmann onları bulur. Ve kız evlenme teklif eder. Genç kız, yanlış ilaçlarıyla kızın annesini öldürmen, Dr. Miracle bakmaktadır. Bir tedavi sırasında, kızı büyüler ve şarkıcı annesinin akşini göstererek, şarkısı söylemesinin onun ölümüne sebep olacağını bile bile şarkısı söyleter. Antonia şarkısı söyleyince ölüm haline gelir ve babasının kollarında can verir.

Meyhane sahnesi başlar. Hoffmann üç aşkı da anlatmış, ateş sönmüş, talebeler hayale dalmıştır. Kapı açılır. Gece kendisine gelmiyen Hoffmann'ı almak üzere Stella görünür, fakat Hoffmann içtiği şarapların tesiriyle sismiş tir. Perde iner.

### HOFFMANN'IN

### MASALLARINI YÖNETEN

### ŞEF GERHARD

### LENSEN KİMDİR?

1912 yılında Almanya'da dünyaya gelen Gerhard Lenssen, önce Almanyanın Dresden şehrinde kimya tahsil ederek, Kimya Yüksek Mühendisi olmuştur. Müzik ve tiyatroya karşı olan aşkı onu Carl Orff'a götürmüştür ve Lenssen bu ünlü bestecinin öğrencisi olmuştur.

Karlsruhe, Leipzig ve Dresden şehirlerinde operalar yöneten Lenssen, Doğu ile ilişkilerini keserek, karısı ve iki çocuğu ile birlikte Batıya göç etmiştir. Gerhard Lenssen, «One man Show» denilen tek kişilik tiyatrosuyla hemen hemen bütünü dünyayı dolasarak çok geniş bir seyirci kitlesine Carl Orff ve Bertold Brecht'in eserlerini sunmuştur.

Gerhard Lenssen, konuk sanatçı olarak iki kez yurdumuzu ziyaret etmiş, bütün Avrupa ülkelerini dolaşmış, sanatını Orta Doğu, Hindistan ve bütün Güney Amerika seyircilerine sunmuştur.

Gerhard Lenssen bu yıl Amerika Birleşik Devletleri, Kanada ve Japonya'yı ziyaret ederek gösterilerini bu ülkelerdeki seyircilere de sunacaktır.